

- стимулирование процесса самообразования студентов, начиная с первого курса;
- тесное взаимодействие с производством-заказчиком и взаимосвязь изучения отдельных дисциплин избранной специальности и специализации.

УДК 811.111

КУЛЬТУРНЫЙ АСПЕКТ В КОНТЕКСТЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ КАК СРЕДСТВУ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

И. А. ЛЮБОЧКО

Белорусский государственный аграрный технический университет

Культуроведческая направленность обучения иностранным языкам обеспечивает реализацию не только конкретных практических целей, но также общеобразовательных и воспитательных. Только через познание других культур и социумов можно сформировать личность студента.

Язык занимает важное место в жизни человека и общества. Язык – культурная память народа. Существенным признаком человека является культура. Язык не существует вне человека, и человек не существует вне языка. Окружающий мир и культура – отражение языка. Человек передает культуру из поколения в поколение. Язык влияет на образ жизни и поведение человека, также является душой народа. Процесс коммуникации между людьми осуществляется благодаря языку.

Без культурного аспекта невозможно профессиональное владение иностранным языком.

Иностранный язык и культура носителей данного языка тесно связаны друг с другом (при изучении иностранного языка). Культура – это совокупность знаний о стране, ее природно-географических условиях, традициях, экономике, нравах, обычаях ее населения и др. Изучение культуры в процессе обучения иностранному языку вносит существенный вклад в воспитание подрастающего поколения. Предмет «Иностранный язык» знакомит с культурой стран изучаемого языка и общечеловеческими ценностями. Воспитанию студентов в контексте «диалога культур» содействует тоже этот предмет. Изучая язык, человек проникает в новую национальную культуру, а также получает огромное духовное богатство.

У студентов необходимо развивать положительное отношение к реалиям изучаемого языка, при определенной практике это позволит им осуществлять эффективную коммуникацию с представителями других культур. Чтобы повысить мотивацию учения у студентов, надо использовать культу-

роведческие компоненты при обучении иностранным языкам. При этом будет достигнута основная практическая цель – формирование способности к общению на изучаемом языке.

Важность культурологической направленности в практическом овладении общением на неродном языке следует из последних достижений социолингвистики, психологии общения и т.п. Обучение общению подразумевает овладение социокультурными знаниями. Социокультурный компонент содержания обучения влияет на иноязычную коммуникативную компетенцию студентов. Незнание социокультурного контекста может оказаться решающим фактором при коммуникации с носителями языка и культуры. Знания культуры помогают уверенно владеть иностранным языком. Социокультурная компетенция позволяет студентам, говорящим на иностранном языке, чувствовать себя почти в равных условиях с носителями языка, что подтверждает глубину их знаний. На современном этапе преподавания иностранных языков знания культуры страны изучаемого языка будут влиять на иноязычную коммуникативную компетенцию студентов.

При работе над социокультурным компонентом следует применять для сравнения элементы родной культуры, так как именно в этом случае студент осознает не только особенности восприятия мира отдельными людьми, говорящими на изучаемом языке, но и специфику такого восприятия соотечественниками. Обучение должно строиться на основе приобщения к другой культуре как целенаправленный процесс с учетом разнообразных данных наук о человеке и его языке. Целью работы педагога является подготовка студента к диалогу культур, обеспечение его коммуникативной компетенцией.

Личность, владеющая иностранными языками, приобщается к мировой культуре. Только на осознанной национально-культурной базе родного языка может быть реализована межкультурная коммуникация (диалог культур). Такой диалог может состояться лишь при условии осознания студентами своей собственной национальной культуры и родного языка. Это важный элемент для межкультурной коммуникации.

Такое сопоставительное рассмотрение разных культур способствует формированию образованной и воспитанной личности, которая гордится своей родной культурой и проявляет интерес к изучаемой культуре. Межкультурный аспект процесса обучения также воспитывает у студентов положительное отношение к иностранному языку, культуре народа, говорящего на этом языке.